

BOOK REVIEWS

Der Brief des Apostels Paulus an die Römer übersetzt und erklärt von Hans KLEIN, Sibiu / Hermannstadt: Honterus Verlag, 2019, 346 Seiten, ISBN: 978-606-008-023-7.

2019 wurde der Kommentar über den Römerbrief von Hans Klein, Professor Emeritus an der Evangelisch-Theologischen Fakultät der Universität Sibiu/Hermannstadt, Rumänien, veröffentlicht. Es geht um eine bemerkenswerte Arbeit, die Frucht der jahrzehntelangen Auseinandersetzung des Professors mit dem Römerbrief. Professor Klein erteilte seinen Schüler/innen zunächst Unterricht zu einzelnen Texten des Briefes und dazu veröffentlichte er Teilstudien darüber. Auf der Grundlage seines allmählich gewonnenen Überblicks über den gesamten Brief schrieb er dann den hier besprochenen Kommentar als Ergebnis seiner langjährigen Forschung.

Hier findet man keine Diskussionen mit der aktuellen Literatur oder Überlegungen zu den neueren Theorien über Paulus und seine Theologie. Hans Klein listet zu Beginn seines Buches eine eher eingeschränkte Literatur auf, die hauptsächlich im deutschsprachigen Raum angesiedelt ist. Von den prämodernen Exegeten fokussiert er insbesondere auf Augustinus und Luther. Er erklärt jedoch von Anfang an, dass es sein Ziel sei, nicht die wissenschaftliche Debatte zu erschöpfen, sondern seinen eigenen exegetisch-theologischen Ansatz anzubieten. In diesem Sinne beinhaltet der Kommentar überhaupt keine Fußnoten.

Von seiner Struktur her beginnt der Kommentar mit einer grundlegenden Einführung in den Römerbrief und setzt sich mit der Exegese des Textes fort, der vom Autor in Einheiten und Abschnitte unterteilt wird. Zu Beginn eines jeden Abschnitts werden seine Übersetzung und seine Zusammenfassung angeboten und anschließend eine detaillierte Exegese vorgenommen, die u. a. grammatische, sachliche, kontextuelle, historische, literarische und theologische Beobachtungen umfasst. Die von Hans Klein angewandte Methode ist die klassische historisch-kritische, wobei jedoch die theologische Dimension der Texte üblicherweise im Vordergrund steht. Seine Exegese basiert auf seiner langjährigen Erfahrung und zeichnet sich aus diesem Grund durch einen Mangel an extremen Positionen und die Präsenz von fundierten und plausiblen Sichtweisen aus.

Sehr wertvoll sind die zahlreichen Exkurse des Kommentars, in denen Klein für das Verständnis des Briefes sowie der paulinischen Theologie als Ganzes besonders wichtige Themen, Begriffe und Konzepte verdeutlicht und analysiert. Einige typische Titel solcher Exkurse sind die folgenden: „Evangelium“, „Glauben bei Paulus“, „Gerechtigkeit Gottes und Gerechtigkeit aus Glauben“, „Sünde bei Paulus“, „Das Gesetz (nomos) bei Paulus“, „Das Taufverständnis bei Paulus und nach Paulus“, „Das ‚Ich‘ in Röm 7,14-25“, „In Christus“, „Fleisch‘ bei Paulus“,